

Story Power

Umhlahandlela
weenqhema zokufunda
ndawonye



valiba



Wamukelekile!

ESewula Afrika yoke abantu sele bathome iinqhema zokufunda ndawomye ukwenzela bona abantwana bafunde! Ezinye zeenqhema lezi sele zineminyaka zikhona lokha ezinye zisandukusungulwa – kodwana zoke zinomqopho owodwa wokuthi zoke zinesirhobelo seendaba ebangafuni bona baphulukane naso.

Ingabe ucabanga ukuthoma isiqhema sakho sokufunda ndawonye? Nanyana sele unaso isiqhema, ufuna kwaphela amano nemibono? Yeke lomhlahlandlela we-Story Power wenzelwe wena! Ngawo uzokufumana bona ungakwazi ukufunda bona siyini isiqhema sokufunda ndawonye, ungasithoma bunjani esinye begodu ungenza njani bona kube ngesiragela phambili ukwenzela bona abantwana bahlale bafisa ukuzokuhlanganyela ndawonye kiso.

Uthi bewazi nje bona isiqhema sakho singaba yingcenywe yeThungelelwano leenqhema zeNal'ibali zokufunda ndawonye? Tlolisa isiqhema sakho ku-www.nalibali.org nayana ku-www.nalibali.mobi.

Siyathokoza bona nawe sele ulilunga elihlanganyela nathi ukufundela abantwana njalo esikhathini esinengi!

Okungaphakathi?

- Siyini isiqhema sokufunda ndawonye? 3
- Ukuthoma isiqhema sokufunda ndawonye ... 4
- Khuyini okumele ukwenze esiqhemeni sokufunda ndawonye 5
- Ukufumana iinsetjenziswa zokufunda 6
- Ukuzakhela ibhoduluko elinthe ngomtlo oga dangisiweko 7

Ukufumana ilwazi elingezelelweko lokubuyelela usebenzise begodu/nanyana wabelane ngeensetjenziswa lezi, thintana neNal'ibali ku:

The Nal'ibali Trust

Suite 17-201, Building 17

Waverley Business Park, Wyecroft Road

Mowbray, 7700

Umtato: (021) 448 6000

I-imeyili: info@nalibali.org

Isiqhema sakwaNal'ibali

TJHEJA: Umhlahlandlela lo ufumaneka ngamalimi alitjhumu nanye weSewula Afrika. Fumana eminye imihlahlandlela erhelweni le-Story Power! Ngena ku-www.nalibali.org ukufumana irhelo lelo.



Ukwakhiwa kwemiqondo nokuphathwa kwephrojekthi: Project for the Study of Alternative Education in South Africa (PRAESA)

Ukutjhugulula: Elizabeth Masombuka

Umdwebi wabalingisi beNal'ibali: Rico

Umtlami: Magenta Media

Umgadangisi: Baseline Publishing Services

Siyini isiqhema sokufunda ndawonye?



Abantu bathoma iinqhema zokufunda ngombana babona bona kuqakatheke kangangani ukucoca iindaba, ukufunda kunye nokutlola epilweni yethu. Bafuna ukunikela abantwana amathuba amanengi wokuzithabisa ngokufunda, ukutlola nokulalela iindaba. Bayazi bona abantwana bafumana ithabo leendaba eencwadini ngasosoke isikhathi khona bazokwazi ukukhula bathanda ukufunda bebakwazi ukufunda kuhle khulu. Nje-ke siyini isiqhema sokufunda ndawonye?

Isiqhema sokufunda ndawonye ngokufitjhani

- ★ Isiqhema sokufunda ndawonye siyindawo lapha abantwana bayakhona ngokuzithandela ukuyozithokozisa ngeencwadi kunye neendaba. Akunamuntu okatelelwako ukuya lapho – kuba yinto abazikhethele ukuzenzela yona ngokuthanda kwabo.
- ★ Isiqhema sokufunda ndawonye siyindawo yokuzigedla utjhaphuluke nekuyindawo efana nekhaya ingasi ukufana nesikolo.
- ★ Kuyindawo lapha abantu abathanda ukufunda iincwadi nokucoca iindaba, bahlangana khona esikhathini esinengi ukuyokufunda, bacoce indaba ngalokho abakufunda nabantwana beminyaka eyahlukileko. Kesinye isikhathi benza eminye imidlalo yokuzithabisa ekhambisana neendaba kunye neencwadi abazifundileko. Kunesikhathi esibekelwe amalunga bona atlole ... ngombana ukufunda nokutlola kuyakhambisana.
- ★ Koke lokhu kwenzeka ngananyana ngiliphi ilimi – kuhle kuhle iinqhema ezinengi zifunda bezicocce iindaba ngamalimi amabili nanyana angaphezulu kunalawo!

Okunengi ngeeqhema zokufunda ndawonye

- ★ Isiqhema sokufunda kungaba yindawo yokuthoma ukufunda lokha nawungakhange ukwazi ukufunda nanyana uthuthukise ikghono lakho lokufunda lokha nawungafundi kuhle.

Fumana ilwazi elingezelelweko ngeeqhema zokufunda ndawonye esigabeni sehlelo elikhethekileko leeqhema zokufunda ndawonye kuwebhusayidi yethu nanyana ihlelo le-mobisite – www.nalibali.org nanyana ku-www.nalibali.mobi.

- ★ Omunye nomunye umuntu angazibandakanya: abantwanyana abancani, abantwana abakhudlwana, abantu abatjha, abomma, abobaba, abogogo nabobamkhulu, abazinikela efundweni kunye nabatlhogomeli babantwana namkha iimbelesi zabantwana.
- ★ Ezinye iinqhema zikulu, zinamalunga ama-50 wabantwana kunye nabantu abadala abahlanu nanyana abasithandathu okubabantu abazinikela ukusiza efundweni. Bahlangana endaweni ekulu nevulekileko njengesikolo, ibulungelo leencwadi nanyana amasentha womphakathi. Ezinye iindawo zincani, njengalezo lapha umuntu oyedwa omdala anesiqhema esincani sokufunda ndawonye asibambela emzini wakhe esiba nabantwana abahlanu nanyana abasithandathu okubantwana abahlala naye nanyana abakhelene naye.
- ★ Iinqhema zokufunda ndawonye zilawulwa babantu abadala nokho ezinye zisungulwe bezilawulwa bantwana nabantu abatjha abazenzela emakhabo nanyana esikolweni ngesikhathi sokuphumula namkha ekuphumeni kwesikolo.
- ★ Zoke iinqhema zokufunda ndawonye zihlangana ngeenkathi ezinengi-ubuncani kuba kanye ngeveke. Ezinye amahlelo wazo wokuhlangana kanengi kumahlelo enziwa yikerege enzelwa emakhiweni wekerege, etempeleni nanyana esakhiweni sokuthandazela nanyana njengengcenyehlelo lokutlhogomela abantwana ngemva kwesikhathi sesikolo. Kunamahlelo ngitjho wamasana newabantwanyana abancani emabulungelweni weencwadi!



Ukuthoma isiqhema sokufunda ndawonye

Sele unetjisakalo yokuthoma isiqhema sokufunda ndawonye? Akunandlela okungiyo ekhethekileko yokwenza lokhu. Ufanele wenze lokho obona kungaba lula kuwe ngombana ngokwenza njalo uzokwazi ukugcina isiqhema sakho sikhula singesiragela phambili! Nasi eminye imibono ongayisebenzisa ukukuhlahla.



★ **Ngubani nanyana bobani?** Iinqhema zokufunda ndawonye zilawulwa babantu abathanda ukufunda iincwadi kunye neendaba nabafuna ukusiza abantwana ukukhula bathanda iindaba kunye nokufunda. Akukameli ube nelwazi elinengi ngokwakho ngombana uzakufunda okunengi ngepilo ethabisako yeendaba zabantwana ngokuzibandakanya nesiqhema sokufunda ndawonye. Iinqhema ezinengi zokufunda ndawonye zilawulwa babantu abazinikelako, nje-ke awubhadelwa ngemali. Umrholo wakho kuba lithabo nokuzanelisa okulethwa kukwenza itjhuguluko!

★ **Bababangaki?** Ziquntele bona ufuna ukuba nabasizi abangaki abazinikela ukukusiza ukwenza umsebenzi esiqhemeni sakho sokufunda ndawonye. Tjheja ngokubonelela bona bangaki abantwana ongakwazi ukubanabo esiqhemeni sakho sokufunda ndawonye: Abantwana abahlanu kuba ngabaneleko ukusizwa mumuntu munye omdala. Inani elincani labantwana likunikela ithuba lokobana ukwazi ukutjheja ngokwaneleko umntwana ngamunye. Kuyindlela ehle ukuthoma kancani kancani – nabantwana abahlanu abaselawulweni lomuntu omdala babesiqhema sokufunda ndawonye. Sele ungakhulisa isiqhema sakho kancani kancani ngokukhamba kwesikhathi nawubona kunekghonakalo.

★ **Sibanjwa kuphi?** Isiqhema sokufunda ndawonye singabanjelwa nanyana kukuphi lapha kuyindawo ethulileko nephephileko – kungaba sesikolweni, indawo yokuthogomela abantwana ngemva kokuphuma esikolweni, ibulungelo leencwadi, eholweni nanyana eklinigi. Thoma yakho ngendlini nanyana ngegaraji, esikolweni sangoSondarha nanyana ethempeleni nanyana emakhiweni

Ukutlalisa isiqhema sakho sokufunda ndawonye neNal'ibali, vakatjhela ku-www.nalibali.org nanyana www.nalibali.mobi.

wokuthandazela – thoma lapha ubona bona kulula kuwe ukusithoma!

★ **Sihlangana nini?** Isiqhema sokufunda ndawonye singahlangana nanyana kunini lokha nakubonakala kusikhathi esihle bona sihlange. Singahlangana isikhathi esimizuzu ema-30 nanyana i-iri elilodwa nanyana amabili. Kuzakuya ngaso isiqhema. Iinqhema ezinengi zihlangana kanye ngeveke. Zingahlangana kanengana kunalokho kodwana kungabi ngaphasi kokuhlangana kanye.

★ **Khuyini?** Isiqhema sokufunda ndawonye simele sithole indawo evulekileko yokuhlanganela. Sifumane ukudla nokokusela okungaba yinto ehle ukuba nakho nangabe kuyakghonakala. Imisamelwana nanyana umada kungaba zizinto ezinofozelako ezingasetjenziselwa ukuhlala kunokusebenzisa iintulo neentafula. Ukufunda nokho kungenzelwa ngaphasi komuthi, ukulala etjanini nanyana kukuphi lapha nizifumana kunilungele. Kumele nibe neentlabagelo neensetjenziswa ezifaneleko zokufunda ezizokuthabisa woke olilunga – iincwadi zeenthombe, amanovela, iincwadi zelwazi, zeenkondlo, iinrarejo kunye neengoma, amaphephandaba kunye namamagazini.



Khuyini okumele ukwenze esiqhemeni sokufunda ndawonye

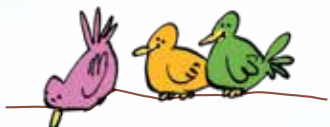
Udinga isizo ngemisebenzi okumele uyenzise abantwana esiqhemeni sokufunda ndawonye? Nasi eminye imibono: Eminyane imisebenzi mihle khulu kumele yenziwe ngasosoke isikhathi isiqhema sokufunda nasihlanganako. Khetha emisebenzini elandelako ukuya ngokukhambelana neendaba neencwadi enizifundako kunye nesikhathi eninaso. Tjhugulula imisebenzi eniyenzako iveke enye nenye ukwenzela bona amathuba wenu wokuhlangana kube nganikela amafulufulu athabisako nakhuthaza abantwana ukuza esiqhemeni sokufunda ngasosoke isikhathi!

- ★ **Imidlalo kunye neengoma:** Ukuthoma ngengoma nemidlalo kuyindlela elulukezako yokuthoma isikhathi sokufunda. Fundisa abantwana iingoma nemidlalo owawuyenza usesemncani bese ubabawo ukwenza leyo abayaziko bona njenganje. Vuma iingoma ngamalimi wabantwana abawakhuluma emakhaya.
- ★ **Ukufundela phezulu kunye nokucoca iindaba:** Fundela phezulu indaba bewucoca indaba esigabeni esinye nesinye ukhulume ngekhumbo kunye nelwazi abangakwazi ukulibona emaphilweni wabo. Abantwana bazokuthokozela begodu bafune ukwazi ngeenhloko ezitja, ngalokho-ke bazokuthanda ukufunda ... nelwazi labo lamagama amatjha lizokungezeleleka belithuthuke!
- ★ **Ukufunda ndawonye nokufunda wedwa:** Vumela abantwana abakwazi ukufunda bafunde ngokwabelana nabanye ngeenqhema ezincani nangababili. Bangakwazi nabo ukufundela abanye abantwana abangakakwazi ukufunda. Zibandakanye nawe ubawo omunye umntwana akufunde nanyana afundele isiqhema esincani sabanye abantwana. Kesinye isikhathi nikela umntwana ithuba lokufunda incwadi ayedwa, afunde buthula nanyana abukele iinthombe bese bacoca zabo iindaba. Ukuba nethuba elaneleko ngalidlela kusiza abantwana ukukhetha babelane ngeencwadi abazithokozelako.
- ★ **Ukukhuluma ngeencwadi:** Veza ungenise iincwadi ezitja ebantwaneni ngokubanjela iindaba ngazo ngobufitjhani ukwenzela bona abantwana babe nelulukelo lokufunda ukufunda ngazo.



- ★ **Ukutlola:** Nikela abantwana amathuba ahlukileko wokutlola. Bangazitlola zabo iincwadi abazozifunda ngokwabo babelane ngazo nabanye, batlola ngezinye abazifundileko nanyana batlola amakarada wokulotjhisana abawatlola abangani babo kunye nomndeni. Zinikele ithuba lalabo abantwana abangakwazi ukufunda ngokuzithemba ngokubatlola lokho abakutjela khona.
- ★ **Ubukgwari nemidlalo:** Khuthaza abantwana ukudweba nokupenda iinthombe nanyana bazenzele abonompopana nezinye izinto ezikhambisana nendaba obafundele yona nanyana obatjele yona nanyana ubanikele ithuba lokulingisa ngalokho abafunde ngakho nobafundele khona.

Vakatjhela ikhasi lethu le-Facebook (www.facebook.com/nalibaliSA) ngamalanga woke ukufunda kabanzi ngeenqhema zokufunda ndawonye nokufumana iindlela zokukhuthaza ngemisebenzi nezinto omele uzenze – nanyana wabelane nathi ngeyakho imibono!



Ukufumana iinsetjenzi swa zokufunda

Abantwana bafunda ukufunda ngeendlela zokufunda! Lokha imbewu yokufunda sele itjaliwe, kufanele uyitlhogomele ukuze ithando labo lokufunda lizokukhula liqine. Lokhu kutjho ukuqinisekisa bona isiqhema sakho sokufunda ndawonye sinebezinto ezinengi ezikarisako ezizokwenza abantwana bathande ukufunda. Nasi eminye imibono engakusiza ekwenzeni lokhu.



1. Ukuthenga iincwadi

Hlela umgijana omncani njengokosa inyama nanyana ukuthengisa ikhekhe, njengendlela yokubuthelela imali yokuthengela isiqhema sakho iincwadi eentolo ezithengisa iincwadi ezitjhiphileko, eentolo zeencwadi ezibuyelelwako neencwadi ezithengiswa ngomnqopho wokusiza.

2. Boleka iincwadi

Ibulungeloncwadi lomphakathi nanyana lesikolo lisilulu esihle sematheriyali yokufunda simahla. Hlanganisa woke amalunga wesiqhema sokufunda ndawonye nabazinikelako bahlangane nani ukuze nikwazi ukuboleka iincwadi ezinengi ezihlukileko.

3. Thola iincwadi njengesipho

Bawa omunye nomunye omaziko bonyana anikele ngencwadi esiqhemeni sakho ngamalanga wabo wamabeletho.

4. Amajima wokubuthelela iincwadi

Bawa zoke iinkolo namasondo endaweni yekheni babuthelelele isiqhema senu sokufunda ndawonye iincwadi. Tjheja bona zoke iincwadi ezibuthelelwako ngezilungele abantwana!

5. Fumana isingezelelo seNal'ibali ephephandabeni

Zenzele yakho incwadi emalimimabili ngokusika ubuthelele isingezelelo seNal'ibali esifumaneka ephephandabeni. Sika iindaba ezide ezifumaneka esigabeni se "Story corner". Namathisela ibuthelelo lakho ebhokisini elikhulu elendlelekileko. Yembesa ibuthelelo lakho ngeplastiki ukulivikela.

6. Fumama iindaba zasimahla

Vakatjhela iwebhusayidi lapha ungakwazi ukuzikhuphela iindaba zabantwana abancani kunye nabantwana abakhudlwana. Nal'ibali (www.nalibali.org, www.nalibali.mobi), i-Bookdash (www.bookdash.org) incwadi yeendaba ngabantu abanzima (www.africanstorybook.org) lbuthelelo leencwadi ezahlukenileko leendaba zabantwana ngamalimi ahlukileko lezo ongakwazi ukuzifumana ngokuzikhupha uzigadangise simahla ehlelweni lokufunda le-read line. Ku-Fundza (www.fundza.co.za, www.live.fundza.mobi), lelihlelo linikela ngeendaba ezinengi zasimahla ezithabisako zabantwana abancani kunye nabakhudlwana kibomaliledinini.

7. Yibani batloli beendaba

Tlola zakho iindaba nanyana utlole kunye nabantwana. Abantwana babakhulumi, ziinsetjenzi swa eziphilako baneendaba zabo ezinothileko ezilindelwe ukucocwa, ukutlolwa phasi nokufundwa.

8. Iba muzumi weeNdaba

Zuma iindaba emaphephandabeni kunye nakibomagazini lezo ocabanga bona zingaba nelulukezo emalungeni wesiqhema sakho sokufunda ndawonye. Zisike bese uzisebenzisela ukuzenzela amakarada wendaba.

Abantwana abathanda ukufunda bayakukhuthalela ukufunda begodu banokuzithemba ngokufunda kuhle kunabantwana abangafundiko esikhathini esinengi.

Progress in International Reading Literacy Study (PIRLS), 2011





Ukuzakhela ibhoduluko elinothe ngomtlole ogadangisiweko

Kunemitlolo engangani ebhodulukweni ekuphila kilo abantwana bakho? Ingabe akhona amatshwayo wendlela, imitlolo yezaziso, imikhangiso, amaphowusta, iincwadi ezitlolelwe abantu, ama-imeyli, amaphephandaba kunye nabomagazini endaweni ebabhodileko njengezinto ezitholakala epilweni yabo malanga woke. Ingabe zoke lezizinto zitholakala ngamalimi amangaki?

Abantwana bafunda lula khulu lokha babhodwe mitlolo ngombana ibhoduluko elinemitlolo enothileko libabonisa bona ukufunda nokutlola kungasetjenziselwa ini. Nasi imibono esithandathu engakusiza ukwenza indawo yesiqhema sakho sokufunda ndawonye ibe ngenemitlolo eminengi enothileko.

1. Zakhele amaphowusta

Cabanga ngalokho okuthabisa abantwana abakhambela isiqhema sakho sokufunda ndawonye bese uzenzela iinhloko ezisetjenzisiweko lezi. Dweba zakho iinthombe usebenzise ezinye ozifumane emaphephandabeni kunye nabomagazini. Tlola ilwazi, isiqubulo nanyana umlayezo ngelimi elilodwa nanyana ambalwa uqedelela iphowusta. Lengisa nanyana ubeke iphowusta lapha kuzakubalula bona abantwana bazokwazi ukuwafunda uwatjhugulule kanengana ukululukeza abantwana.

2. Yenza iphowusta yemilozelo, iingoma kunye neerarejo

Tlola imilozelo, iingoma kunye neenrarejo ngamalimi ahlukileko ephepheni elikhulu. Bawa abantwana kunye nababelethi babo ukuba nemibono nawe usebenzise ozaziko.

Sebenzisa isikhathi esithileko ukwenza imilozelo kunye neenrarejo, nivume neengoma kunye nabantwana – khumbula ukukhomba amagama lokha nawufundako nanyana uvuma. Khuthaza abantwana ukufunda bafunde nephowusta ngokwabo nanyana nabangani babo. Lokha nabanekareko abakopulule iphowusta ukwenza wabo amancani bakhambé nawo emakhaya ukuyokwabelana namalunga wemindeni yabo.

3. Zenzele idarada yokweneka izambatho ngamaledere we-alfabhethi

Ngokusebenzisana nabantwana, tlola amaledere we-alfabhethi ephepheni elahlukileko bese udweba isithombe seledere ngalinye. (Abantwana bayakuthanda ukudweba iinthombe zabo ukukhambisana neledere lokuthoma lamabizo wabo!) Beka isitokana serhara buvundla ngendlini

usebenzise iinqobotjhelo zokweneka izambatho ukulengisa amaledere ngokulamana.

4. Buthelela imitlolo eminengi

Buthelela imihlobo eyahlukeneko yemitlolo ocabanga bona ingaletha ilulukezo ebantwaneni. Linga ukubuthelela amahlelo wokudla okuthengwa eentolo zokudla, amakarada amadala, amahlelo weentimela neembhesi, amaphephandaba kunye nabomagazini. Abantwana bangakuthabela ukufunda okhunye kwalokhu begodu bangakusebenzisa njengeemumathi mlayezo lokha nabalingisa indaba nanyana bawasike lokha nabazenzela iinthombe zabo nanyana lokha nabazenzela iincwadi zeenthombe nanyana amaplahadi kunye neencwadi.

5. Sebenzisa ibulungelo leencwadi

Boleka iincwadi ebulungelweni leencwadi-le kuyindawo yokufumana iinsetjenziswa zokufunda ngokungapheliko. Khumbuza abantwana ukutlhogomela iincwadi ukwenzela bona zikwazi ukusetjenziswa bantwana abanengi abazokulandela ngemva kwabo!

6. Yiba sibonelo

Fundela abantwana nanyana ufunde nabo. Coca nabo ngendlela nemikhuba yakho yokufunda-ngalokho okufundako, uthanda ukufundela kuphi, bobani abatloli obathandako nokobana ubathandela ini. Ungabatlola abantwana nanyana utlole kunye nabo.

Lokha ukufunda kuba yinto ethatjelwa bantwana, abantwana bababantwana abathanda ukufunda. Soke siyakuthanda ukubuyelela izinto esizithandako.

John Monfredo

Zihlanganise neNal'ibali

Yiba yingcnyye yethungelelwano leNal'ibali bese usebenzisa amandla weendaba ukukhuthaza abantwana bafune ukufunda nokutlola.

Vakatjhela imithombo eyahlukileko yeensetjenziswa neenyeleliso zokufundela ukuzithabisa, neendaba zabantwana ngamalimi ali-11.

Iingezelelo zeNal'ibali

Thola isingezelelo sephephandaba sakho sokufundela ukuzithabisa esimalimimabali ku-Sowetan, Sunday Times Express, Daily Dispatch naku-The Herald. Ukufumana ilwazi elingezelelweko, vakatjhela ku-www.nalibali.org.



UNal'ibali emrhatjweni

Lalela amahlelo weNal'ibali eentetjhini zomphakathi ze-SABC uzithabise ngeendaba zabantwana ngawo woke amalimi ali-11 asemthethweni eSewula Afrika. Vakatjhela ku-www.nalibali.org ukuthola **itjhejuli yamalanga neenkathi yomrhatjho** yeNal'ibali.

www.nalibali.org

Vakatjhela **kuwebhusayidi** yeNal'ibali ukuthola imitlolo yasimahla yeenyeleliso, ibhlogo lokufunda ukufunda nokutlola, iinyeleliso zokufunda neendaba zabantwana.



www.nalibali.mobi

Thola iinyeleliso zokucoca indaba nokufunda, iinqhema ezisekelanako zokufunda neendaba ngamalimi woke weSewula Afrika ali-11 – ku**funjathwako** wakho!



Amacoco thungelelwano

Hlanganyela ikulumiswano ku**Facebook** begodu usilandele ku**Twitter** naku**Instagram** ukuthola iinyeleliso neendaba ezitjha zokufundela ukuzithabisa. Ungavakatjhela nehlelo lethu le-**YouTube**, www.youtube.com/user/TheNalibaliChannel ukuthola iinyeleliso ezilisizo zesiqhema sokufunda ndawonye.

Ungasithinta ngokusibethela umtato ezikweni lethu enomborweni ethi **02 11 80 40 80**, nanyana ngenye nenye yeendlela ezilandelako: www.nalibali.org www.nalibali.mobi

[f nalibaliSA](https://www.facebook.com/nalibaliSA) [@nalibaliSA](https://www.instagram.com/nalibaliSA) [@nalibaliSA](https://www.twitter.com/nalibaliSA) info@nalibali.org

